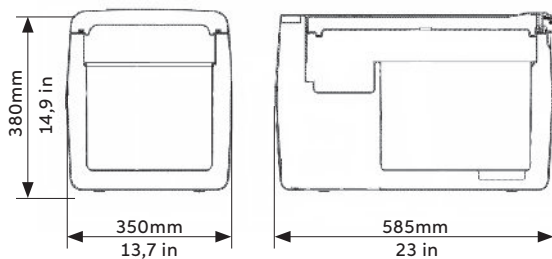


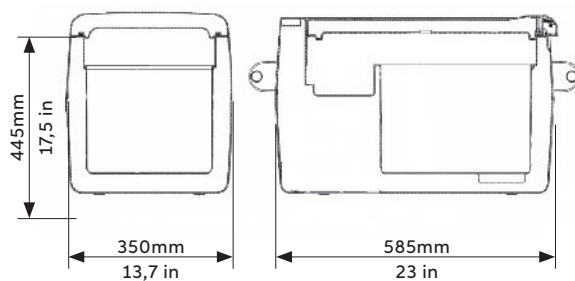
# TB SOROZAT

Kérjük figyelmesen olvassa el az alábbi instrukciókat, mielőtt használatba veszi a készüléket.

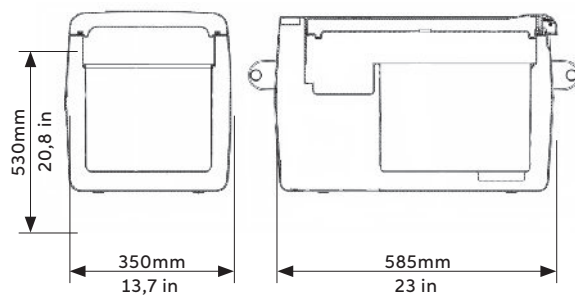
## TB31A



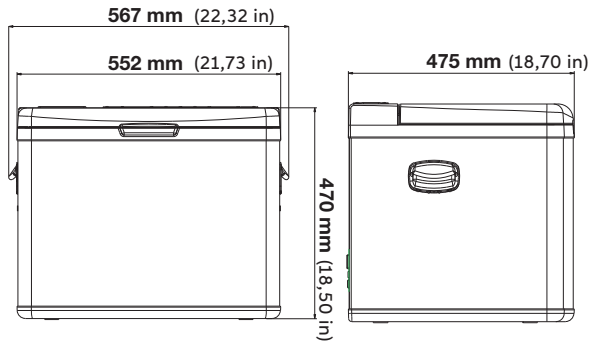
## TB41A



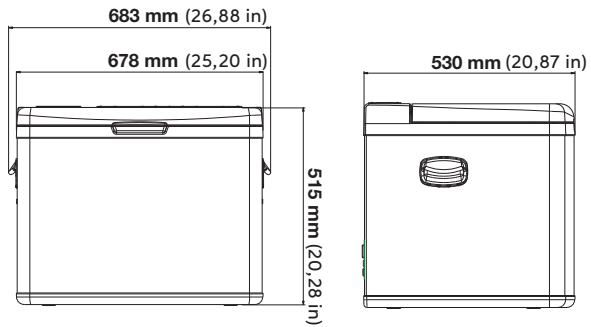
## TB51A



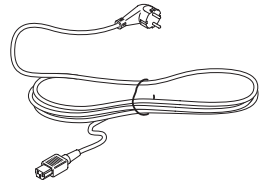
**TB45A**



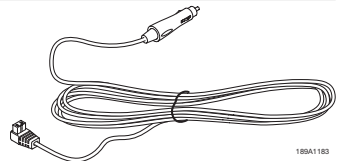
**TB55A**



**AC TÁPKÁBEL**



**DC TÁPKÁBEL**



189A1183

# TB SOROZAT

## TECHNIKAI PARAMÉTEREK

MODEL	Dimenziók HxLxP	Nettó tömeg	Termék- kategória	Feszültség	Hűtőközeg
TB31A	380 x 350 x 585 (mm) 14,96 x 13,78 x 23,03 (in)	16 Kg 35,27 lbs	30 L 1,059 ft <sup>3</sup> 31,7 Quarts	DC 12/24V & AC 100-240V 50/60 Hz	R134a 0,040 kg (CO2 eq. 0,057 t)
TB41A	445 x 350 x 585 (mm) 17,52 x 13,78 x 23,03 (in)	17 Kg 37,48 lbs	40 L 1,413 ft <sup>3</sup> 42,3 Quarts	DC 12/24V & AC 100-240V 50/60 Hz	R134a 0,040 kg (CO2 eq. 0,057 t)
TB45A	470 x 552 (567 with hooks) x 475 (mm) 18,50 x 21,73 x 18,70 (in)	19 Kg 41,89 lbs	45 L 1,589 ft <sup>3</sup> 47,6 Quarts	DC 12/24V & AC 100-240V 50/60 Hz	R134a 0,065 kg (CO2 eq. 0,093 t)
TB51A	530 x 350 x 585 (mm) 20,87 x 13,78 x 23,03 (in)	18,5 Kg 40,79 lbs	50 L 1,766 ft <sup>3</sup> 52,8 Quarts	DC 12/24V & AC 100-240V 50/60 Hz	R134a 0,045 kg (CO2 eq. 0,064 t)
TB55A	515 x 678 (683 with hooks) x 530 (mm) 20,28 x 25,20 x 20,87 (in)	22,5 Kg 49,60 lbs	55 L 1,942 ft <sup>3</sup> 58,1 Quarts	DC 12/24V & AC 100-240V 50/60 Hz	R134a 0,085 kg (CO2 eq. 0,122 t)

**A készülék R134a típusú, fluoridtartalmú üvegházhatású gázt tartalmaz egy hermetikusan zárt rendszer részeként, mely elengedhetetlen a megfelelő működéshez.**



## INSTRUKCIÓK



### FIGYELEM!

Mindig hagyja szabadon a szellőzőnyílásokat a készülék belsejében, illetve a külső házon.



### FIGYELEM!

Soha ne használjon mechanikus eszközöket a leolvasztás felgyorsítása érdekében, kizárólag a gyártó által előírt módon olvassa le a készüléket.



### FIGYELEM!

Ne rongálja meg a hűtőkört!



### FIGYELEM!

Ne használjon más elektromos készüléket a hűtő belsejében, kivéve ha azok a gyártó által ajánlott típusok.



### FIGYELEM!

Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat a készülékben, például gyúlékony hajtóanyaggal töltött aeroszolos palackokat.



**FIGYELEM!**

Tűz- és áramütés veszély!



**FIGYELEM!**

Kerülje a hűtő műanyag elemeinek forró tárgyakkal való érintkezését!



**FIGYELEM!**

Ne tároljon gyúlékony gázokat és folyadékokat a berendezésben!



**FIGYELEM!**

Ne helyezzen gyúlékony termékeket vagy tárgyakat, gyúlékony folyadékot tartalmazó termékeket a készülék belsejébe, közelébe vagy tetejére.



**FIGYELEM!**

Ne érintse meg a kompresszort vagy a kondenzátort. Forróak, így égési sérülést okozhatnak!



**FIGYELEM!**

Ne használjon többdugós adaptert vagy hosszabbítókábelt!



**FIGYELEM!**

Ügyeljen arra, hogy ne károsítsa az elektromos alkatrészeket (pl. Hálózati csatlakozó, hálózati kábel, kompresszor). Az elektromos alkatrészek cseréjéhez lépjen kapcsolatba a szervizzel vagy szakemberrel.



**FIGYELEM!**

Ügyeljen rá, hogy ne rongálja meg a hűtőkört! Izobután (R600a) tartalmaz, mely gyúlékony!



**FIGYELEM!**

- A hűtő kizárólag élelmiszerek hűtésére vagy fagyasztására szolgál.
- Kizárólag lezárt palackban / edényben lévő italokat és ételeket tartson a hűtőben.
- Ne tároljon romlandó élelmiszert a hűtőben.
- Az élelmiszereket eredeti csomagolásbn, vagy megfelelő tárolóedényekben tárolja.
- Ne érintkezzen az étel közvetlenül a készülékkel.
- Ne tároljon gyógyszereket a hűtőben. A megfelelő tárolásról szóló információért olvassa el a betegtájékoztatót, vagy a dobozon található instrukciókat.

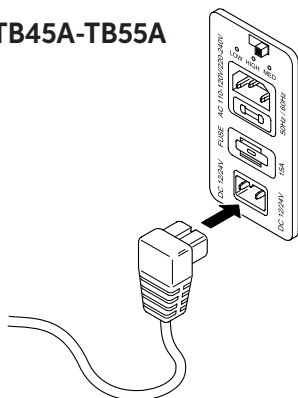
# TB SOROZAT

## BESZERELÉS

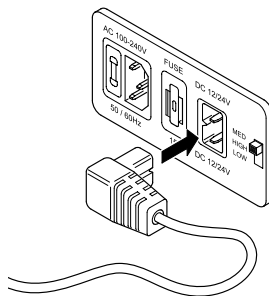
- Helyezze a hűtőt egy száraz, védett, sima felületre. A hűtőt ne használja szabad ég alatt, esőben, vagy olyan helyen, ahol különböző behatások érhetik.
- A készülék működés közben megfelelő szellőzést igényel. Különösen a készülék hátoldala mögött hagyjon legalább 15 cm szabad helyet. Ne működtesse a készüléket személyautó csomagartójában!
- Ne használja a hűtőt hóforrás mellett, ne tegye ki közvetlen napfénynek!
- Amennyiben a készüléket mégis kénytelen hosszabb időre napfényes helyen hagyni (pl. autóban vagy más járműben), gondoskodjon a készülék megfelelő védelméről.
- Amennyiben a hűtőt rögzíteni kívánja járművében, hogy megelőzze a szállítással járó rongálódást, javasoljuk, hogy használja az oldalain található fém konzolokat.
- Ne helyezzen a készülékbe közvetlenül jeget vagy egyéb folyadékot, csak lezárt palackban!
- Ne helyezzen forró ételt a készülékbe!
- Ne használja a készüléket esőben, vagy olyan helyen, ahol víz érheti!

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA JÁRMŪBEN

TB45A-TB55A



TB31A-TB41A-TB51A



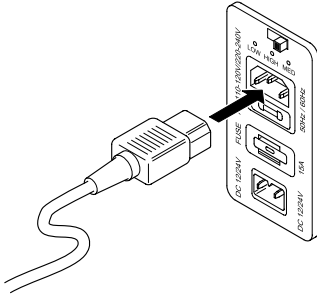
- Csatlakoztassa a tápkábelt a 12- vagy 24V-os áramforráshoz.
- Győződjön meg róla, hogy a polaritás helyes.
- A készüléket egy 15A-s biztosíték védi, mely a dobozban található.
- Amennyiben meglévő szivargyújtó aljzathoz csatlakoztatja a hűtőt, ellenőrizze, hogy az áramellátás megfelelő-e.
- Amennyiben nem a mellékelt kábelt használja, kövesse a lenti táblázatban található információkat a kábelek hosszára vonatkozóan:

KÁBELSZAKASZ mm <sup>2</sup> (AWG)	MAX KÁBELHOSSZ MÉTERBEN	
	12V	24V
2,5 (AWG 13)	2,5 (8 FT)	5 (16FT)
4 (AWG 11)	4 (13 FT)	8 (26 FT)
6 (AWG 9)	6 (20 FT)	12 (40 FT)

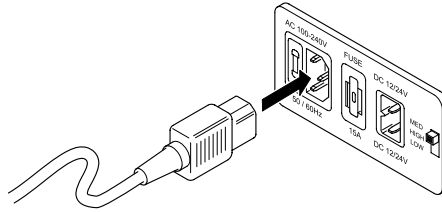
TB\_SERIES\_04-10-2019

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA HÁZTARTÁSBAN

### TB45A-TB55A



### TB31A-TB41A-TB51A



ENGLISH

- A készülék egyaránt működtethető 12/24V-os vagy 100V-240V-os AC áramforrásról
- A készülék két különböző aljzattal van felszerelve DC illetve AC áramforráshoz
- A készülék intelligens kapcsolóval van ellátva, mely automatikusan átvált a csatlakoztatott áramforrásnak megfelelően
- Amennyiben mindkét áramforrás egyszerre van csatlakoztatva, a készülék mindig 100V-240V AC tápellátásra kapcsol

## ELEKTROMOS RENDSZER

### Kompresszor

#### Funkciók és jellemzők

A készülék képes a kompresszor, illetve a hozzá kapcsolódó különböző elektromos rendszerek és az akkumulátor-védelem vezérlésére.

Jellemzői a következők:

- A kompresszor automatikus kikapcsolásával védi az akkumulátort, amint a bemenő feszültség eléri a minimum küszöbértéket.
- A kompresszor automatikusan újraindul, amint a feszültség visszaáll a normális szintre

**Megjegyzés: A lenti értékeket a vezérlőegység bemenetén és/vagy egyenáramú aljzaton mérték.**

BATTERY PROTECTION (SWITCH POSITION)	MEGSZAKÍTÁS 12V	MEGSZAKÍTÁS 12V	MEGSZAKÍTÁS 24V	MEGSZAKÍTÁS 24V
LOW	9.6	10.9	21.3	22.7
MED	10.1	11.4	22.3	23.7
HIGH	11.1	12.4	24.3	25.7

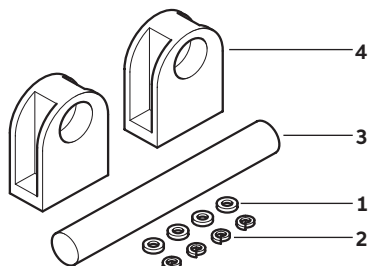
# TB SOROZAT

## FOGANYTÚ FELSZERELÉS (OPCIONÁLIS)

### TB31A-TB41A-TB51A

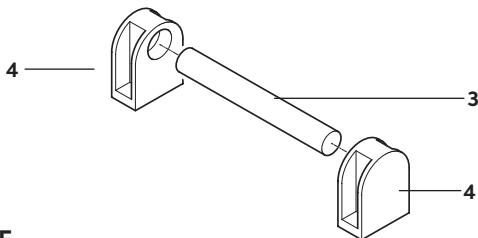
A fogantyúkészlet az alábbi elemeket tartalmazza:

- 1 - alátét - 4db
- 2 - rugós alátét - 4db
- 3 - cső alakú alkatrész - 1db
- 4 - oldalsó tartóelem - 2db



### ÖSSZESZERELÉS

Illessze hozzá a két oldalsó tartóelemet a cső alakú alkatrészhez



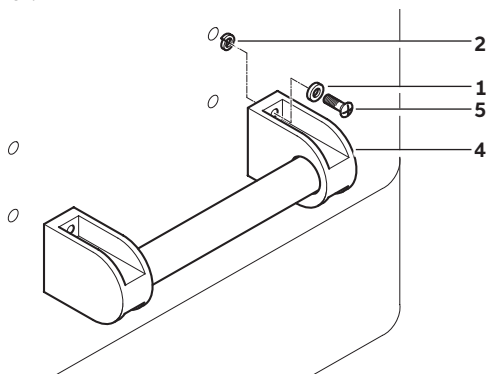
### FOGANYTÚ FELSZERELÉSE

Távolítsa el a csavarokat (5) a házból.

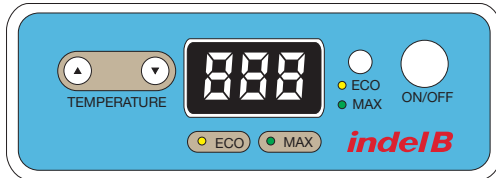
Helyezze az alátéteket (1) a fogantyúkra (4).

Helyezze a csavarokat (5) a fogantyúkba (4), illetve a rugós alátéteket (2) a fogantyúk aljába.

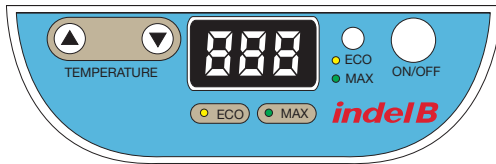
Rögzítse a csavarokat (5) a házhoz.



## HASZNÁLAT



TB45A  
TB55A



TB31A  
TB41A  
TB51A

- Csatlakoztassa a tápegységet. Nyomja meg és tartsa lenyomva az ON / OFF gombot a hűtő bekapcsolásához. Ekkor a vezérlőpanel LED-je kigyullad, és megjelenik a belső hőmérséklet

- A fel- és le gombok megnyomásával tudja szabályozni a hőmérsékletet. Nyomja meg a felfelé mutató nyilat a hőmérséklet növeléséhez, míg a lefelé mutató nyíllal tudja csökkenteni azt. A gombok egyszerre történő megnyomásával a kijelzőn látható mértékegységet tudja állítani (°C vagy °F).

- Nyomja meg az ECO gombot az energiatekarékos módhoz. Ekkor a visszajelző felvillan és a kompresszor alacsony sebességgel működésbe lép. Nyomja meg újra az ECO gombot és a kompresszor maximális teljesítményre kapcsol. Ekkor a visszajelző felvillan egészen addig, míg a hűtő el nem éri a kívánt hőmérsékletet.

## HASZNOS TIPPEK

- 1) Használja a MAX módot az alábbi esetekben:
  - amennyiben a külső hőmérséklet magas;
  - amennyiben rövid idő alatt szeretné elérni a kívánt hőfokot.
- 2) Használja az ECO módot az alábbi esetekben:
  - amennyiben a külső hőmérséklet alacsony;
  - amennyiben a jármű hosszabb ideig parkol (leállított motorral)

## FELTÖLTÉS

Ne helyezzen forró ételeket a hűtőbe. Úgy helyezze el a termékeket, hogy azok ne ütődjenek egymáshoz a készülék belsejében, miközben rázkódik a jármű. Gondoskodjon róla, hogy a készülék teteje mindig zárva legyen és csak a lehető legkisebb időre nyissa ki.


## LEOVASZTÁS

Amennyiben a hűtő belsejében lévő jég vastagsága eléri a 4mm-t, leolvasztás szükséges. Hogy végrhajtja a műveletet, kapcsolja ki a készüléket. Ne használjon éles tárgyat, vagy egyéb vágóeszközt. Várjon a teljes leolvadásig, majd kapcsolja vissza a hűtőt.



# TB SOROZAT

## KARBANTARTÁS

 Mielőtt bármilyen karbantartást végez a készüléken, húzza ki a kábelt a foglalatból!


## TISZTÍTÁS

- Rendszeresen tisztítsa a hűtőt kívül és belül. Kizárólag langyos vizet és semleges tisztítószeret használjon.
- Tisztítás után öblítse le tiszta vízzel és törlje szárazra egy puha ronggyal.
- Ne használja a következőket: speciális üveg- és tükör tisztító szerek, folyékony, por, vagy spray állagú oldószerek, alkohol, ammónia, illetve egyéb roncsoló hatású anyagok.
- Amennyiben nem használja a hűtőt, javasoljuk, hogy alaposan takarítsa ki a belsejét és hagyja nyitva a fedőt a megfelelő szellőzés érdekében.

## JAVASLATOK

Amennyiben a készülék nem megfelelően működik, kérjük mindenképpen ellenőrizze az alábbiakat, mielőtt ügyfélszolgálatunkhoz fordulna:

- a) van-e tápfeszültség
- b) a tápfeszültség értéke megegyezik-e a kijelzőn látható értékkel
- c) a csatlakozások és polarítások helyesek-e
- d) a szellőzőnyílások nincsenek-e eltömődve
- e) a hűtőegység nincs-e közvetlenül hóforrásnak kitéve
- f) a biztosíték nem égett-e ki

 A tápkábelt minden esetben csak szakképzett, gyártó által jóváhagyott szakember / szervíz cserélheti ki.

**Meghibásodás esetén az Indel B-t semmilyen felelősség nem terheli, amennyiben nem tartják be szigorúan az ebben a kézikönyvben foglaltakat.**

**Kizárólag felügyelet mellett engedjünk gyerekeket a készülék közelébe!**

## HIBAÜZENETEK

HIBAKÓD	HIBA LEÍRÁSA
E1	<b>Kikapcsolás az akkumulátor védelme érdekében</b> (A tápfeszültség a beállított automatikus kikapcsolási küszöbértéken kívül esik)
E2	<b>A ventilátor leállítása túláram miatt</b> (A ventilátor 1A-nél nagyobb áramot vesz fel a vezérlőegységből)
E3	<b>Hiba a motor indításakor</b> (A rotor blokkolva van, vagy a nyomáskülönbség a hűtőrendszerben túl magas (> 5 bar))
E4	<b>A motor fordulatszáma túl alacsony</b> (Ha a hűtő túlzott terhelésnek van kitéve, a motor nem képes tartani az 1,850 rpm minimális fordulatot)
E5	<b>Az elektronikus egység termikus leállítása</b> (Ha a hűtő túlzott terhelésnek van kitéve, vagy ha a környezeti hőmérséklet túl magas, a vezérlőegység túlmelegedhet)

## ÁRTALMATLANÍTÁS

Ne dobja ki a készüléket a kommunális hulladékkal együtt! Az elhasznált elektromos készülékek veszélyes hulladéknak számítanak, csak a speciálisan erre kijelölt feldolgozóban adja le! Vegye fel a kapcsolatot a területileg illetékes hatósággal az ártalmatlanítási lehetőségeket illetően!

Mindig szelektíven gyűjtse az elektromos hulladékot, ne keverje kommunális hulladékkal! Veszélyes anyagok távozhatnak a hulladékból a talajvízbe, így bekerülve a táplálékláncba, veszélyeztetve az Ön és mások egészségét!

